

Distr.: General
19 August 2024
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والسبعون

البند 74 من جدول الأعمال المؤقت*

تقرير المحكمة الجنائية الدولية

النفقات التي تكبدتها الأمم المتحدة والمبالغ التي استردتها فيما يتعلق
بالمساعدة المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية

تقرير الأمين العام

موجز

يُقدّم هذا التقرير عملاً بالفقرة 19 من قرار الجمعية العامة 6/78، الذي شدّدت فيه الجمعية على ضرورة أن يُقدّم الأمين العام معلوماتٍ إلى الجمعية في دورتها التاسعة والسبعين عن النفقات التي تكبدتها الأمم المتحدة والمبالغ التي استردتها فيما يتعلق بالمساعدة المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

* A/79/150

030924 220824 24-14910 (A)



- 1 - خلال الفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024، قدمت الأمم المتحدة إلى المحكمة الجنائية الدولية تسهيلات وخدمات تبلغ قيمتها 1 240 312 دولاراً. وشمل ذلك تكاليف مرتبات الموظفين المكلفين بالعمل حصراً في المسائل التي تخص المحكمة أو الموظفين المعارين من هيئات أخرى؛ وخدمات الترجمة الشفوية؛ والأمن الميداني؛ وخدمات المكتبة؛ ودعم الإذاعة والمؤتمرات، والخدمات ذات الصلة؛ وبرنامج إقرارات الذمة المالية؛ ووثيقة التأمين ضد الأعمال المؤذية المتعمدة؛ والسفر وجوازات المرور؛ ودعم البث التدفقي المباشر للتلفزيون الشبكي للأمم المتحدة.
- 2 - وتلقت المحكمة خدمات إضافية بمبلغ 164 580 دولار من كيان التصفية لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي، ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، وبعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا، وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق.
- 3 - وترد في المرفق الأول قائمة مفصلة بالتسهيلات والخدمات التي قدّمتها الأمم المتحدة إلى المحكمة خلال الفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024، وترد في المرفق الثاني قائمة مفصلة بالتسهيلات والخدمات التي قدّمتها إلى المحكمة مجموعة متنوعة من المكاتب الموجودة خارج المقر خلال الفترة نفسها.
- 4 - وسدّدت المحكمة المبالغ بانتظام إلى الأمم المتحدة عند استلام الفواتير.

التسهيلات والخدمات التي قدمتها الأمم المتحدة إلى المحكمة الجنائية الدولية في الفترة
من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الخدمات المقدمة
769 017	تكاليف مرتبات الموظفين المكلفين بالعمل حصراً في المسائل التي تخص المحكمة الجنائية الدولية على النحو المشار إليه في الاتفاق الموقع مع المستشار القانوني، أو الموظفين المعارين من هيئات أخرى
189 407	خدمات الترجمة الشفوية المقدمة من إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات خلال الدورة الثانية والعشرين لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي
112 209	التكاليف المتعلقة بحصة المحكمة من الأنشطة المشتركة التمويل للأمن الميداني في عام 2024 والتعديلات على تكاليف عام 2022
65 332	الخدمات المقدمة للمشاركة في عضوية جمعية مكتبة داغ همرشولد للوصول إلى الخدمات التي يتيحها على الإنترنت اتحاد منظومة الأمم المتحدة لاقتناء المعلومات الإلكترونية
41 963	الخدمات السمعية البصرية التي قدمها قسم دعم الإذاعة والمؤتمرات
33 768	رسوم برنامج إقرارات الذمة المالية للموظفين الرئيسيين في المحكمة لعام 2023
24 728	قسط وثيقة التأمين ضد الأفعال المؤذية المتعمدة لعام 2024 وتعديل الرسوم الإدارية لعام 2023
3 000	خدمات جوازات المرور الخاصة بالأمم المتحدة
888	الدعم المقدم إلى المحكمة الجنائية الدولية في عام 2023 لإعداد البث التدفقي المباشر لتلفزيون الأمم المتحدة
1 240 312	المجموع

المرفق الثاني

الدعم الذي قدمته المكاتب الموجودة خارج مقر الأمم المتحدة إلى المحكمة الجنائية الدولية خلال الفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الخدمات المقدمة	المكتب
20 974	تكاليف النقل والوقود وخدمات السلامة والأمن	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي (كيان التصفية)
19 951	تكاليف المرافق العامة وتكاليف وقود المولدات	
6 315	خدمات الإنترنت والقرطاسية واللوازم	
15 000	رسوم المراقبة الواجبة الدفع لشبكة الموارد البشرية، والشبكة الرقمية والتكنولوجية، وشبكة المالية والميزانية التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
7 976	جوازات المرور الخاصة بالأمم المتحدة وخدمات البريد والحقيبة الدبلوماسية	
5 305	دورات تدريبية لأفراد الأمن لإعادة تأهيلهم في مجال الحماية للصيقة	
2 746	منحة التعليم	
35 505	النقل الجوي وتوفير الوقود	بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية
25 818	تكاليف النقل الجوي والبري، والوقود، والدعم اللوجستي، وخدمات السلامة والأمن	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى
1 572	الخدمات الطبية	
284	تقديم خدمات الإنترنت	
23 010	التدريب والإحاطات الإعلامية، والإقامة، والمرافقة في مركبة مدرعة، وتوفير سائق، وخدمات النقل الجوي	بعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا
124	توفير أماكن للإقامة في مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد	بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق
164 580		المجموع